

## Traces, Ways, Ricefields

“ร่องรอย วิถี ท้องนา”

Chaiya Wannalert <sup>1</sup>

### Abstract

From the perception to word the hardships of peasant life suffering from occupation. Faced with a natural disaster caused by the season. And exploitation of people in a position of superiority. I have used farmland that is used as a self-employed farmer, to tell the story that happened to farmers welfare. Farmland is like a living skin. The experience of time from a laborious toil until meet the success, which can cause scarring of the recorded tracks. Traces of a tractor furrows footprint and the footprint of a man or animal on earth, when it wets until it dries.

Traces on farmland is a depression that reflects the severity of depression and depression is the situation on the farmland that reflects the lifestyle of farmers. Bring a creative thesis work through the Relief process (Woodcut) to the severity of the wood and overprinted with the roughness of the paint. It reflects the compassion that I want.

**KEY WORDS:** Life skills, Self-Determining, Sufficiency Economic Philosophy

### บทคัดย่อภาษาไทย

จากการที่ข้าพเจ้าได้มองเห็นถึงความยากลำบากของชีวิตเกษตรกรชาวนา ที่ต้องดิ้นรนทุกข์ยากจาก การประกอบอาชีพ ต้องประสบกับภัยพิบัติกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจากธรรมชาติถูกกาล และการเอาัดเอาเปรียบ จากผู้คนที่อยู่ในฐานะที่เหนือกว่า ข้าพเจ้าจึงได้ใช้ผืนนาที่ชาวนาใช้เป็นพื้นที่ประกอบอาชีพ บอกเรื่องราวทุกชีวิต ที่เกิดขึ้นกับชาวนา ผืนนาจึงเปรียบเหมือนผิวนหนังที่มีชีวิต ประสบการณ์จากการเวลาหนึ่ดหนึ่งอย่างแสนลำบาก กว่าที่จะได้พบกับความสำเร็จ ทำให้เกิดร่องรอยขึ้นซึ่งเปรียบเสมือนบาดแผลเป็นที่บันทึกไว้ เป็นร่องรอยจากการ เพาะปลูก จากรอยไถ รอยรถไถที่ขุดลาก และรอยเท้าจากคนหรือสัตว์ลงบนผืนดินที่เปียกชื้นจนกระทั้งแห้ง

ร่องรอยบนผืนนาี้เป็นความสะเทือนใจที่สะท้อนถึงความรุนแรง ทั้งความสุข ความสำเร็จ และความ เศร้าความหดหู่และสะเทือนใจ เป็นสถานการณ์บนผืนนาที่สะท้อนถึงวิถีชีวิตของชาวนา ข้าพเจ้านำมารังสรรค์

<sup>1</sup> Studying Master of Fine Art (Graphic Arts), Graduate School, Silpakorn University, Bangkok, Tel : +66-81-025 1748, E-mail : berm.gsx@gmail.com, Thesis Advisors: Emeritus Prof.Pisanu Supanimit,Assoc.Prof.Yanawit Kunchaetong, And Assis.Prof.Nuttapol Suwankusolsong.

เป็นงานวิทยานิพนธ์โดยผ่านกระบวนการภาพพิมพ์แกะไม้ (Woodcut) เพื่อให้กระบวนการ รุนแรงของการแกะไม้และการพิมพ์ทับด้วยความหมายของสี ได้สะท้อนความรู้สึกสะเทือนใจที่ข้าพเจ้าต้องการ

## Introduction

Farmer is a profession that is more important than their careers. The entire country of Thailand Farmers who grow rice to eat rice which is the staple food of Thailand. We are so honored to become a farmer. "The backbone of the nation" farmers to grow rice during the rainy season. And is harvested during the rainy season ends. When the harvest, farmers will gather together harvesters guest. The joint activities Unity Then the farmers will have rice for consumption within the family. And some rice farmers harvest will be sold. The other income of the family. So we have rice to eat A farmer is a person Thailand's valuable to everyone, the term "grain" to "Thailand" and therefore can not be separated from each other. Since the ancient land of Siam The breadbasket that feeds the inhabitants of Thailand are available to eat in abundance "grain" as the aorta. To sustain the people, all people. From billionaires to people at the grassroots level. Countless benefits of "news" to the people of Thailand, thus described, it would never end.<sup>2</sup>

I would like to put forward the livelihoods of farmers is the driving force in bringing the concept to create a two-dimensional works in formats up. So people in society and everyone in the nation. Get to know and realize the problems and obstacles that have happened to the farmer. Starting with the birth of my life growing up in rural areas where the majority of farmers and their families, I also work as a farmer. Made rice is the main occupation. This is why I have the opportunity to mingle with the farm fields, mostly as a child. I have grown up, they start to have a more communal activities in the field. Start learning systems in the cultivation, harvesting and plowing that follows the seasons. It allows me to learn and absorb from the environment to the traditional family and community unawares. From a part of such made me aware of the difficulties there. To be heard in each tablet. I have fought with many difficulties and hurdles. The problem was caused by a natural disaster. Political and economic issues It affects the lives of farmers.

Because our country is regarded as a country with abundance. The soil with minerals and has ample water. Suitable for agriculture are enormous. Become agriculturally important. Everyone can be nurtured in the past to the present. It also creates learning to live with the changes in

the time and era. It also creates a culture of maintaining a way of life, a peasant farmer. Living as a successor to the seafarers.<sup>3</sup>

## Materials

This farmer is the first ever decline since the farmer is a difficult profession. Tiring and requires patience. As a result, a new generation were gathered to find work in big cities. An employee or department stores. And industrial plants. The monthly wage is more precise. But making the lives worse. Made me realize that the generation farmer occupation is rare. And even today, modern technology has helped reduce the labor of more people.

Somehow I think farmers have a career and a profession that can sustain the lives of people in both countries. As long as people still eat rice as a staple food in Thailand. It is an inspiration to me, recognizes the importance of the farmer. By presenting the story of a farmer's happening on the field. Traces clashes that occurred on farmland is a scar formed on earth by farmers their career. Which is indicative of the practices that must be done each day of peasant farmers to a career.

I would like to put forward the story of the lives of peasant farmers. A driving force in the adoption of the concept art is a work in two dimensions up. So people in society and everyone in the nation. Get to know and realize the problems and obstacles that have happened to the farmer. These may be just part of a motivator. Return the favor of farmers.

Sense of touch from the true location. I feel enriched by the imagination And to create a work of this thesis. Through technical process woodcuts (Woodcut) to express the emotion depression. And stories that have happened to the life of a farmer.

Woodblock printing techniques The printing process is simple, because it does not require much pressure. Although the printer for making prints, woodblock technique already. Rub hands with a wooden spoon, but it can create great prints as well. Technical inks are used to print the wood has to be thick and sticky enough. So that ink can be settled on the mold surface. The filmy flowing into the grooves or pits where the sheep. The ink on the mold surface is convex. Ball and Roller can be done by hand (BRAYER).<sup>4</sup>

I will use the visual elements or things to be consistent and create a relationship with the idea of making art. Steps are needed, and that the artistic process is an important

<sup>3</sup> Thailand Rice history, History of Rice, Access 28 May. 2015, Accessible <http://www.arda.or.th/kasetinfo/rice/rice-histories.html>

<sup>4</sup> Asanee Chooarun. ความรู้เกี่ยวกับศิลปะภาพพิมพ์. Bangkok : Odeon Store, 2543, 13.15.

basis for the creation of art. They include: Creating a story content using visual elements to help. The work was created by a perfect theory of art even more.

### Source Initiative

#### 1. Resources field

Explore the area cultivated paddy in the village in the Barn Sampaun T.KokePip A.Si Maha Phot. Prachinburi To save a background in the field. The Wythe shooting by various periods. And interviewed farmers to use it in reference to actual data.

#### 2. Academic Resources

Resources from various places such as university libraries, bookstores, magazines, television, Internet resources that benefit and involve the work.

### Creative Process

Create works using various colors and signs. What happens in the field, and then analyze and create a sketch, a prototype. The drawing of color. And computer techniques The lower cut more shape as well as the color. That are customized to meet Carrie emotional sense. I want to refer to the information I have is real. To achieve objectively. There may be some reduction cutbacks in detail and color, as I'd imagined. Through technical process with a specific theme. With the woodcut technique (Woodcut).

### Preparation Mold Plate

1. Cutting board paper to size, we'd use the knife gently tapping the side of a router failure class.
2. Or use a hacksaw Then use sandpaper polished No. 0 to remove the 4 edges of the mold uniformly to all sides.
3. Sketches, we have expanded the size we need. He will transfer into gravure. By the sketch to extend it. Come face-down in the gravure aligned to fit the mold. Then stick with paper tape.
4. Bring the soup thinner rag lightly. Then rub the back of the sketch to make the transfer when you rub over the entire plate already. Lamb's paper sketches out gravure. Then use a black marker to write again at some point, there was not clear.

Completions

5. Then, the Chinese ink mixing a little water. Chinese ink to apply to the general gravure plates in order to be convenient and easy to sheep in the weight of the first color printing process.
6. The wood carving tools into the desired area sheep. I just finished cleaning up the mold in order to begin the process of printing in color printing.
7. Prepare the color used in printing. It fits or exceeds the amount of color a little.
8. Mold Plate rolling the paint prepared. Bold color printing to roll over to the podium for a few minutes because we print by rubbing by hand.
9. When the print job is completed successfully, then the gravure to be cleaned using oil or turpentine.
10. Remove the lamb in the area of gravure printing to color we finished it off. Then repeat steps 5-8. Until the work is completed satisfactorily.

#### Preparations mold



1. Expand the sketch to size as required.



2. face down and organized image to to fit the mold.



3. rag to dip in the thinner, rubbing the back of the sketch.



4. Lamb paper sketches out of the mold.



5. Rewrite marker at some point that is not clear. 6. sketches that extend into the mold when complete.



7. Chinese ink mixed with a little water was Sheep applied to the mold.

8. China successfully molded into the ink. waiting to start

### Printing Process

But not to print one color at a time.



1. Paint in the fits that need.



2. Gently rolling some color into the mold plates to each layer.



3. Roll the paint uniformly across the plate.



4. The canvas is prepared to put his point of comfort.



5. Lower the curtain down on a plate over the mold.



6. mold on the canvas with the printing process.



7. Start printing from the center of the work.



8. Exert over the regular print altogether.



9. Gently open up the view to the finished print.



10. When you're satisfied, then turn out of the mold.



11. Check Zec look presentable again.



12. The printed works are finished. Just type in the following colors

## Results

I aim to reflect the views of ordinary fields. The place is told through art in a simple format. The audience was impressed by the complex. As well as a simple peasant life. Innocent No artful ambiguity But choose farmland impressed and deeply moved at times, farmers began plowing, sowing. Traces of tractors Furrows caused by the engine. The footprint of humans and animals The harmony of life that tells of the difficult relationship together. Different from the prairie farmland is being broken leaves or white grains.

## Discussion

The results of this research indicated that: The overall life skills for self-determining based on sufficiency economic philosophy of sample groups is high level. A comparison of the life skills for self-determining based on sufficiency economic philosophy that gender class group of learning and GPA. did not affect the life skills. The overall factors affecting life skills were high level, considering the sorted according to descending below: the social participation,

the self-esteem, locus of control and the social support. The development of life skills for self-determining based on sufficiency economic philosophy that students should have always learned, family must take care of the students, universities should strengthen life skills activities in various and community must create projects should be helpful for establish the unity of the community.<sup>5</sup>

## Conclusion

Throughout the course of the creative process from the pre-thesis. Until theses I know how to make creative works in various forms. Find the problem and the solution to the problem is to learn what has happened to me and myself. Analysis of the hurdles that have occurred and to ensure the successful achievement of the objectives. Based on the experience that has been accumulated from past to present. The trials also learn techniques to bring about the development of the technical processes of printmaking. By main visual element in the visual arts presentations.

To create and present a thesis titled "Traces missile fields" This is the conclusion of the course Master of Fine Arts. From what I have been trying to learn how to create work. In order to convey the emotions and feelings that I wish expressed by the Technical woodcuts (Woodcut) that can convey the emotions and feelings that I appreciate it. Out as well I want to meet objectives Colors and signs that appear on the results, which show a sense reflects the sad, depressed, depression and hope the public is aware of the difficulties of peasant farmers. The struggle to endure the misery of the occupation.

I aim to reflect the views of ordinary fields. Tell a story that happened to a farmer welfare. Farmland is like the skin of a life time experience. Tracks that appear on the field is like a scar on the farmland saved from past to present.

I sincerely hope that research in this thesis. Will be useful to those interested in the visual arts. And those interested in the colors and smells caused by the lifestyle of farmers.

<sup>5</sup> ทักษะชีวิตเพื่อการจัดการตนอย่างตามปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง ของนักศึกษามหาวิทยาลัยศิลปากร วารสารวิชาการ Veridian E-Journal ปีที่ 8 ฉบับที่ 1 เดือนมกราคม – เมษายน 2558 หน้า 135-136.

## Bibliography

Mr.Chaiya Wannalert. "Traces, Ways, Ricefields". Art Thesis. 2014.

Asanee Chooarun. ความรู้เกี่ยวกับศิลปะภาคพิมพ์. Bangkok : Odeon Store, 2543.

Farmer. Loug srawna thai. Access 16 May. 2015, Accessible <http://www.wtykarnchang.com/%25E0%25B8%2595%25E0%25B8%25B4%25E0%25B8%2594%25E0%25B8%2595%25E0%25B2.>

Thailand Rice history, **History of Rice**, Access 28 May. 2015, Accessible <http://www.arda.or.th/kasetinfo/rice/rice-histories.html>

ทักษะชีวิตเพื่อการจัดการตนเองตามปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง ของนักศึกษามหาวิทยาลัยศิลปากร วารสารวิชาการ. Veridian E-Journal. ปีที่ 8 ฉบับที่ 1 เดือนมกราคม – เมษายน 2558 หน้า 135-136.